#133
octobre
2024

HABITAT • MODE • DÉTENTE • AUTOMOBILE • GASTRONOMIE • CULTURE

INSIDE MAGAZINE

LE MENSUEL
DE PROXIMITÉ
GRATUIT

GILLET
CRÉATIONS

CRÉATIONS GILLET
UN HÉRITAGE FAMILIAL RÉINVENTÉ

PAGES 12-13

DOSSIERS

DÉCOUVERTES
Lee Miller, Clés de forêt,
Les hommes de toujours, PlayStation

AGENDA
Festivités, balades, plantes sauvages,
concerts, country...

REPORTAGES PHOTOS
Child'Ange, Santa,
Vintage Market, ADL

PLAISIRS DE LA TABLE & MESSANCY

ServiPools.be
PISCINES • WELLNESS

**POUR MA PISCINE & MON SPA,
C'EST SERVIPOOLS...**

Conditions Salon

PRÉSENT À
HOME [EXPO]
STAND NUMÉRO 8D28

Rue Brigade Piron, 59 | B-6220 Heppignies
T. +32 (0)71 25 35 28 | M. +352 691 89 24 65 | www.servipools.lu

82 home
VOTRE CONCEPT STORE À MESSANCY

EN **30 ANS** PLUS DE **8000 CLIENTS** ET **POURQUOI PAS VOUS ?**

Berkhout concept

Route de Marche, 74c • B-6600 BASTOGNE
+32 (0)61 26 67 73 • nathanael@berkhout-concept.com
Mardi à vendredi : 9h-12h30 & 13h30-18h30
Samedi : 10h-12h30 & 13h30-18h

www.berkhout-concept.com
Berkhout Concept

B&B CONCEPT

Route des Ardennes, 82 • B-6780 MESSANCY
+32 (0)63 23 65 54 • christophe@b-b-concept.com
Mardi à vendredi : 9h30-12h30 & 13h30-18h30
Samedi : 9h30-12h30 & 13h30-18h

www.b-b-concept.com
BB Concept

INSIDE MAGAZINE
L'ÉDITO

SALES ADVISOR // CONTACT US :
Mikaël Lehardy > +352 691 995 461
Florian Franzoni > +352 691 995 462
Pierre-Edouard Szamasi > +352 691 675 093
Sébastien Condemi > +352 691 995 465

GRAPHIC DESIGN MANAGER :
Ismaël Denis

GRAPHIC DESIGNER :
Davide Fiorani
Valentin Danis

COPYWRITER :
Hélène Doumont
Sophie Husselstein

VIDEOGRAPHER/PHOTOGRAPHER :
Mario Saddi

CONTENT STRATEGY OFFICER :
Steve Manderlier

PROJECT MANAGER :
Logan Falconetti

HEAD OF BUSINESS DEVELOPMENT :
Jean-Michel Jonette > +352 661 617 150

PUBLICATION DIRECTORS :
David Falconetti
Patrick Lamberty

DISTRIBUTION MANAGER :
Michaël Heynen > +352 691 330 298

EDITOR RESPONSIBLE :
Inside Distri & Médias
Op Zaemer, 43-45 • L-4959 Bascharage

Diffusé à 115.000 exemplaires
Crédit photos : ©Shutterstock

www.inside-magazine.lu

L'édito de Pat

CEO ASSOCIÉ INSIDE COMMUNICATION

«TROP TÔT» : LA QUESTION QUI RÉSONNE DANS LE MORN'IN

Les auditeurs d'Inside Radio commencent à bien connaître le rituel : dans le Morn'IN (de 6h à 9h, du lundi au vendredi), Peggy se prête au jeu de la question "trop tôt", posée par son complice St!vo. Il s'agit d'une énigme légère, pour le moins loufoque, destinée à mettre de bonne humeur. Les auditeurs commencent à suivre le mouvement et sont de plus en plus nombreux à proposer une réponse via Instagram ou Facebook.
Parmi les interrogations, on retrouve « Est-ce que les pingouins ont des genoux ? » ou « Pourquoi les zèbres ont-ils des rayures ? ». Des questions que personne ne se pose.
Ce petit moment d'humour, absurde, parmi tant d'autres, pourrait amener à des réflexions plus sérieuses : jusqu'où faut-il aller pour faire respecter les limitations de vitesse ?
La question se pose avec acuité alors que de plus en plus de conducteurs reçoivent des amendes pour des dépassements de vitesse minimes. Un kilomètre de trop suffit à déclencher un procès-verbal. Les autorités justifient cette sévérité par des raisons de sécurité routière, mais certains y voient plutôt un moyen de remplir les caisses de l'État. Est-on plus dangereux à 51 km/h, concentré sur la route et ses imprévus, ou à 50 km/h, les yeux rivés sur le compteur ? Est-il vraiment nécessaire d'être aussi intransigeant sur le 1 km/h supplémentaire ? Ou s'agit-il simplement d'une manière détournée de récolter quelques billets ?
Parallèlement, Inside Magazine répond aussi à quelques questions dans ce numéro d'octobre, qui a pris ses couleurs d'automne.
Le magazine propose un voyage au cœur de la nature.
Grâce à l'application 'Clés de forêt', partez à la découverte de la forêt en famille, de manière ludique et pédagogique.
Le froid s'installe tout doucement. Rien de mieux qu'une bonne soupe de saison. Et comment revivre ses passions d'il y a 30 ans... avec la PS5.
La commune de Messancy n'aura plus de secrets, avec ses commerces, activités et autres curiosités à découvrir.
Et puis, il y a cette campagne "Octobre rose", un appel à la solidarité face à une maladie qui touche des millions de femmes. Un rappel que l'humour et la légèreté ne doivent pas nous faire oublier les réalités du monde.
Encore un petit conseil : n'oubliez pas d'aller voter. Il est faux de croire que cela ne sert à rien. Surtout lors des élections communales, où l'on retrouve un grand nombre de candidats qui ont vraiment envie de faire avancer leur commune.

Ah oui ! C'est bien l'articulation du genou qui assure la jonction entre le fémur et le bloc tibia-péroné. Les pingouins ont donc bien des genoux, mais ceux-ci ne sont pas visibles.
Entre le camouflage disruptif des zébrures, troublant ainsi la perception des prédateurs, et l'hypothèse que les rayures permettraient d'éviter les piqûres d'insectes, les spécialistes se penchent toujours sur le pourquoi du pyjama des zèbres.

Si vous vous posez d'autres questions, n'hésitez pas à en faire part aux animateurs, Peggy et St!vo. Ils vous répondront sûrement lors d'une prochaine émission.

Meubles Richard
depuis 1880

ASSURÉMENT LE PLUS BEAU MAGASIN DESIGN ET CONTEMPORAIN DE WALLONIE

CANAPÉS SUR MESURE !

AJUSTABLE TOUS LES 10 CM

NOMBREUX CHOIX DE CUIRS ET DE TISSUS

5 CONFORTS D'ASSISE

AVEC OU SANS RELAXATION

74 rue de France
6820 Florenville (Belgique)
Tél : 0032 61 31 21 40

www.richard.be

Mar - Ven : 9h à 12h - 14h à 19h
Samedi : 10h à 12h - 14h à 19h
Dim & jours fériés : 14h30 à 18h

INSIDE MAGAZINE
SOMMAIRE

DOSSIERS

DOSSIER
PLAISIRS DE LA TABLE

Pages 26 à 29

MESSANCY
Escapade locale

Pages 14 à 21

PUBLI-REPORTAGES

11 **Sesmara :**
La résidence-services-seniors médicalisée au cœur d'Arlon

12-13 **Créations Gillet :**
Un héritage familial réinventé

25 **Folie Douce :**
Nouvelle adresse incontournable à Virton

REPORTAGES PHOTOS

20 **Arlon :**
600 km à pied, ils l'ont fait !

22 **Bastogne :**
Succès de foule pour Santa

23 **Arlon :**
Un week-end de folie au Vintage Market

28 **Neufchâteau :**
Un événement dédié à l'emploi local

ZOOM IN

22 **Tintigny :**
Un nouveau sentier thématique

23 **Marche-en-Famenne :**
Le Wex investit dans le loisir indoor

Think Pink
La campagne des rubans roses

LES PETITS + INSIDE

30 **Découvertes**
36 **Les INterviews de Jean-Mi**
38 **Agenda**
42 **Jeux**

FOLLOW US
SUIVEZ-NOUS

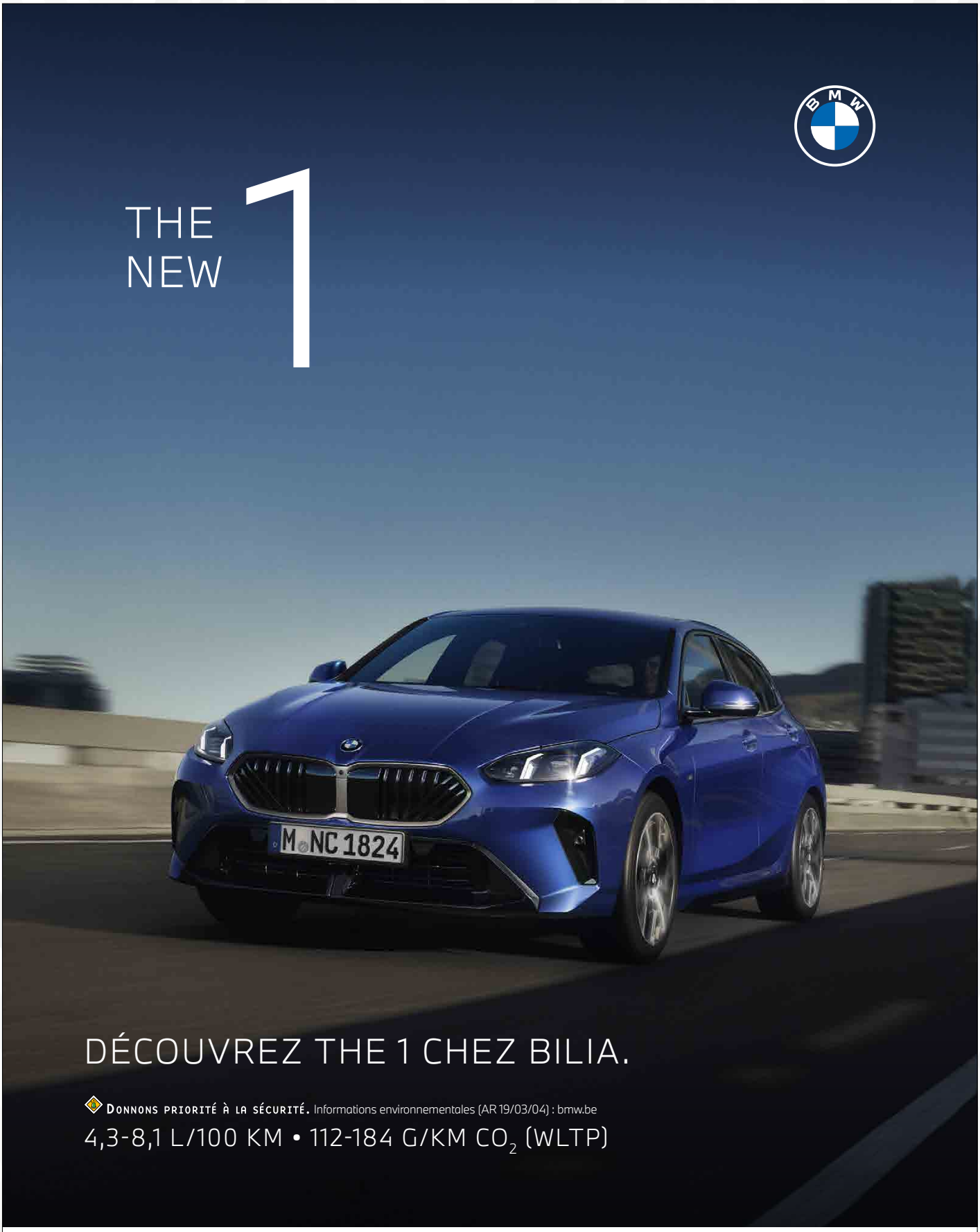
Tentures & Stores bateaux
“Isolation thermique”
Domptez le froid !
Les tentures ainsi que les stores bateaux en tissu
avec doublure thermique ou occultante permettent de
conserver efficacement la chaleur intérieure.
CREA’Store
Arnaud Bernet
À la ville Basse, 34 • B-6760 Ethe
info@creastore.be • T. +32 (0)472 76 57 15
CREA’Store
Arnaud Bernet www.creastore.be
DEVIS
GRATUIT
Luxaflex®

EXTÉRIEURE | INTÉRIEURE | BIO-MINÉRALE (ZÉRO CHIMIE) | INOX
COQUE EN POLYPROPYLÈNE | MATÉRIEL ET CONSEILS POUR CONSTRUCTION ASSISTÉE

nuances de bleu
PISCINES | SPAS | SAUNAS

Geoffroy Berque / Artisan-créateur de piscines
RUE DE VIRTON, 10 • B-6730 BELLEFONTAINE
Tél.: +32 (0)460 970 111 • contact@nuancesdebleu.be
WWW.NUANCESDEBLEU.BE

Membre de la
Fédération Belge des Professionnels de la Piscine et du Bien-Être



Bilia Arlon
Route de Bastogne 394
6700 Arlon
Tel.: +32 63 23 05 60
www.bilia.bmw.be

Bilia Libramont
Rue de Neufchâteau 26
6800 Libramont-Chevigny
Tel.: +32 61 22 47 24
www.bilia.bmw.be

Bilia

DU 12 AU 19 OCTOBRE 2024

Promos en folie chez BigMat Goffette

~~750,20 €~~
397,61 €
Ensemble meuble de salle de bain
80 cm - VIMA
Meuble + plan de toilette + miroir

~~819,50 €~~
409,75 €
Colonne de douche thermostatique
GROHE - Euphoria

~~29,00 €/m²~~
14,45 €/m²
Carrelage Grès Cérame
Effet gris béton - 60/60

~~59,87 €/m²~~
44,90 €/m²
Parquet massif chêne français
14 mm – largeur 150 mm

~~405,54 €~~
202,77 €
Bloc-porte tubulaire
THEUMA

~~863,73 €~~
604,61 €
Porte vitrée style industriel
ALU D'ORS

DEMOS

SAMEDI 12/10

Outils électroportatifs professionnels

HiKOKI

Colles et systèmes pour pose carrelage

MAPEI

SAMEDI 19/10

Outils électroportatifs professionnels

Milwaukee

Enduits pour plaques de plâtre avec

SEMIN

LES SAMEDIS 12 ET 19 OCTOBRE : PETIT-DÉJEUNER, FOOD TRUCK DE 11H À 14H, CHÂTEAU GONFLABLE, ROUE DE LA FORTUNE*.

*ROUE DE LA FORTUNE UNIQUEMENT LE 19 OCTOBRE

BigMat | GOFFETTE

Rue du Faing, 14 | 6810 Jamoigne
www.goffette.com
Du lundi au vendredi de 7h30 à 12 et 13h à 18h
Le samedi de 8h à 18h | FERMÉ LE DIMANCHE

SESMARA, LA RÉSIDENCE-SERVICES-SENIORS MÉDICALISÉE AU CŒUR D'ARLON

La vie des résidents de Sesmara est empreinte de bonne humeur, de sérénité et de liberté. C'est une référence unique en Province de Luxembourg. Entretien avec la Directrice Valérie Rousseau.

Madame Rousseau, en quoi Sesmara est-elle unique ?

Sesmara est la meilleure alternative aux maisons de repos pour les seniors et leur famille qui sont à la recherche d'un beau logement, sécurisé, avec encadrement médicalisé. Ils y sont accueillis dans le respect de leur indépendance et de leur liberté et profitent de très nombreux services au choix, dont les soins infirmiers et l'accompagnement personnalisé qui seront de plus en plus présents en fonction de l'évolution de l'état de santé du résident.

Les logements de Sesmara sont spacieux ?

Les seniors disposent d'un véritable appartement, de 50 à 60m², avec cuisine, chambre séparée, grande salle de douche, beau balcon, etc. qu'ils louent, meublent et décorent à leur goût et où ils peuvent vivre seuls ou en couple. Même avec leur animal de compagnie. Les résidents y bénéficient de tous les soins infirmiers dont ils ont besoin et d'une permanence sur place assurée 24h/24h par un personnel dévoué.

Quels sont les services disponibles pour les résidents ?

Le restaurant propose des menus variés et frais chaque jour, disponibles également en appartement. Les services incluent aussi coiffure, pédicure, courses en groupe, activités diverses, visites des proches, assistance 24h/24, soins infirmiers, aide administrative, rendez-vous médicaux et transferts. L'essentiel reste la disponibilité, l'écoute et l'accueil personnalisé de chaque résident.

Clients et visiteurs extérieurs sont aussi bienvenus à Sesmara ?

Oui bien sûr. D'abord, toutes les visites aux résidents sont libres, quel que soit le jour ou l'heure. Ensuite, les clients extérieurs sont aussi bienvenus au restaurant de Sesmara, chaque midi en semaine. Il est d'ailleurs conseillé de réserver sa table en appelant le 063.450.200. Enfin, les clients extérieurs peuvent aussi profiter du salon de coiffure et de la pédicure médicale sur rendez-vous. Les personnes à mobilité réduite y trouveront de grandes facilités.

Faut-il attendre longtemps pour entrer à Sesmara ?

Cela dépend des périodes. Actuellement la demande est forte. Je conseille vivement aux personnes intéressées de se manifester sans tarder pour une visite et remplir un dossier d'inscription. C'est la garantie d'être appelé en priorité lorsqu'un appartement se libère et d'être rappelé ultérieurement encore si on passe son tour.

Comment aidez-vous les nouveaux résidents ?

Après plusieurs entretiens et même une visite au domicile du futur résident, nous mettons nos équipes à sa disposition pour faciliter son installation, surtout lorsqu'il n'y a pas de famille pour l'aider. Nous allons même jusqu'à organiser le déménagement du résident et nous mettons ensuite tout en place dans son nouvel appartement à Sesmara. Un service gratuit fort apprécié et gage d'une entrée réussie à Sesmara, en toute sérénité.

Que conseillez-vous aux candidats résidents de Sesmara ?

Je leur conseille vraiment de ne pas attendre pour nous rejoindre afin de démarrer sans tarder une nouvelle tranche de vie confortable, sûre et sereine dans le respect de leur liberté et de leur indépendance. Leur famille en sera réjouie et rassurée. Sesmara, c'est comme à la maison, la sécurité et la sérénité en plus !

Sesmara

PLACE DES CHASSEURS ARDENNAIS, 7
B-6700 ARLON

info@sesmara.be
T. +32 (0)63 45 02 00

Animaux de compagnie bienvenus

www.sesmara.be

CRÉATIONS GILLET
UN HÉRITAGE FAMILIAL RÉINVENTÉ

Le succès d'une entreprise familiale repose souvent sur l'équilibre entre la tradition et la modernité, trouvant sa force dans la transmission d'un savoir-faire, enrichi et réinventé par chaque nouvelle génération. C'est précisément le cas de Créations Gillet. Depuis plusieurs décennies, cette entreprise s'est imposée comme un leader incontournable dans le domaine du carrelage et de l'aménagement de salles de bains.

Une croissance portée par la nouvelle génération

La petite entreprise de carrelages, fondée il y a 35 ans par Marc et Marie-Luce Gillet dans les caves de la maison familiale à Bastogne, a bien changé depuis sa création. Au cours de la dernière décennie, sous l'impulsion de leurs enfants, Sylvie, Stéphanie et Benjamin, elle est devenue une référence dans la région. Aujourd'hui, à la tête de l'entreprise, la fratrie perpétue l'héritage familial tout en lui insufflant un vent de modernité.

Là où la première génération était principalement artisanale, la seconde a su **structurer et professionnaliser** l'entreprise, créant de nouveaux postes, développant les services logistiques, et optimisant la gestion des chantiers.

Dès 2016, ils ont concentré leurs efforts pour se positionner auprès des **promoteurs immobiliers** et des grands **gestionnaires de chantiers**. Cette stratégie a porté ses fruits, menant à un **développement exponentiel** tant dans les chantiers résidentiels que dans les aménagements de salles de bains sur mesure.

Deux secteurs d'activité, une même exigence

Autrefois connue en tant que Carrelages Gillet, Créations Gillet a développé ses champs d'expertise. « *Nous avons deux grands pôles d'activité* », explique Sylvie Gillet. « *Le premier concerne* ***la réalisation de chapes et carrelages*** *pour les particuliers, mais également pour le* ***secteur résidentiel*** *comprenant les promotions immobilières et les sociétés de construction.* » Des bâtiments publics tels que des piscines communales ou des funérariums, figurent notamment parmi leurs réalisations.

AVEC CRÉATIONS GILLET, VOTRE IDÉE PASSERA DU STADE DE « RÊVE », ENCORE SUR PAPIER, À LA RÉALITÉ.

« *L'autre département comprend* ***la confection complète des salles de bains****, réalisation et rénovation.* » Tout, de l'étude à la réalisation des salles de bains, est **pris en charge en interne**, par l'équipe de designers et de responsables de projets. Chaque création est donc pensée dans les moindres détails pour devenir la salle de bains idéale en fonction de chaque besoin spécifique.

Pour répondre à ces exigences, l'entreprise s'est entourée d'une **équipe pluridisciplinaire** aux compétences

diverses. Parmi ses collaborateurs, on trouve des profils spécialisés tels que carreleurs, sanitaristes, électriciens, menuisiers, plafonneurs, ou encore dessinateurs-concepteurs 3D. Formés aux meilleures techniques, ces différents corps de métier se dépassent constamment pour surprendre la clientèle.

Le **showroom de 1200 m²** offre un bel aperçu de leur savoir-faire. On y découvre un **large éventail de carrelages** ainsi que de **multiples idées** pour donner vie à son projet de salle de bains. Que vous ayez un projet spécifique ou simplement besoin d'inspiration, cet **espace d'exposition aux diverses ambiances** est conçu pour répondre à toutes les demandes ainsi qu'à tous les budgets.

Une expansion portée par l'innovation

Aujourd'hui, le Groupe Gillet emploie **95 collaborateurs à temps plein**, faisant de l'entreprise l'un des **employeurs majeurs de la région** et un acteur économique local important.

Face à une telle croissance, la construction d'un **hall logistique** est vite devenue une évidence. Inauguré en juin 2023, cet **espace de 2500 m²** a été conçu pour répondre aux besoins logistiques en constante augmentation, facilitant ainsi la **gestion des stocks** ou encore l'**optimisation des commandes** (environ 120.000 m² de carrelage transitent par leur entrepôt chaque année). Ce hall fluidifie également le flux entre les équipes d'installation et les livraisons clients, tout en anticipant son expansion et son développement futur.

Désormais, Créations Gillet rayonne bien au-delà des frontières de Bastogne. Car si l'entreprise wallonne est une référence dans le sud de la Belgique, elle dispose également d'une solide réputation au **Grand-Duché de Luxembourg** avec sa société du même groupe CARGILUX située au Luxembourg et réalisant de nombreux chantiers de grande envergure dans tout le Grand-Duché (www.cargilux.lu).

Avec un ancrage local fort, des outils et équipements à la hauteur de ses ambitions, ainsi qu'un regard tourné vers l'avenir, la seconde génération Gillet continue d'innover, consolidant ainsi la position de l'entreprise comme un acteur incontournable dans son domaine.

Une réalisation signée Créations Gillet.

LE PARTENAIRE IDÉAL POUR DES PROJETS RÉUSSIS

GILLET
CRÉATIONS

LUZERY, 167
B-6600 BASTOGNE

info@creations-gillet.com
T. +32 (0)61 21 38 94

Horaires : du lundi au samedi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h

www.creations-gillet.com

DOSSIER

DOSSIER

MESSANCY

ESCAPADE LOCALE

Envie d'une escapade locale pour souffler un peu sans vous éloigner ? Direction Messancy !

Située à l'extrême sud de la Belgique, la commune s'étend de part et d'autre de la Messancy, un affluent de la Chiers. Ici, on prend son temps pour profiter des jolies balades à travers les rues ou la nature et observer les trésors cachés d'un petit patrimoine bien préservé.

À l'époque, Messancy était déjà marquée par une effervescence commerciale, puisqu'au 15e siècle, elle était réputée pour sa foire Saint-Jacques, qui se tenait à l'occasion de la fête patronale. Aujourd'hui, Messancy est connue pour offrir le mix parfait pour une session shopping réussie : que ce soit avec les nombreux commerces situés sur les zones commerciales du Triangle des Trois Frontières ou les boutiques et établissements de son centre-ville, il y a de quoi se faire plaisir à Messancy.

Un passé préservé

De nombreux vestiges témoignent encore d'un temps révolu. En vous baladant à travers ses villages, vous tomberez, par exemple, sur des croix et calvaires qui protégeaient jadis les villageois et les voyageurs, ou encore sur le chemin de croix de Wolkrange, qui mène vers la chapelle Sainte-Croix. Les anciens lavoirs, autrefois réservés aux femmes pour laver -et surtout rincer- le linge, vous feront également plonger dans le passé. Vous pouvez les voir à Guelff, Habergy ou encore Bébange. Pour en savoir plus, n'hésitez pas à découvrir la brochure réalisée avec la collaboration du Cercle d'histoire de Messancy-Aubange : « Notre petit patrimoine populaire ». De quoi explorer en détail tout ce qui fait la richesse historique de la région.

Tournée vers l'avenir

Résolument moderne, Messancy mise sur la mobilité douce. Un parcours sécurisé de 5 km le long de la Messancy relie la zone commerciale aux villages d'Athus, de Longwy et de Rodange. Messancy et ses environs s'explorent donc à vélo ou à pied, seul, en famille ou entre amis, et même en auto-stop avec Rezo Pouce Mobi Sud-Lux (www.rezopouce.org), un service d'autostop solidaire et organisé. Les familles qui s'installent à Messancy sont relativement jeunes, avec des enfants en âge scolaire. Le contournement du village par la N81 menant aux jonctions avec l'autoroute E411, la collectrice grand-ducale et le contournement de Longwy permettent aux habitants de rejoindre facilement un lieu de travail parfois éloigné tout en gardant une qualité de vie rurale.

Chez Oli
FRITERIE - SNACK

Disponible sur App Store
Google Play
Gagnez du temps et pensez à commander sur Fritzy !

Rue des Chasseurs Ardennais 20A,
B-6780 Messancy

LA LIBRAIRIE
DE MESSANCY

Vente de produits de la Loterie Nationale

Paris sportifs

Boissons & Confiseries

Près de 2000 références de magazines

Déjà 1 an depuis la reprise du magasin

1 AN

Rue des Chasseurs Ardennais, 11
B-6780 Messancy
Du lundi au vendredi de 6h30 à 12h et de 13h à 18h
Samedi de 7h à 12h et de 13h à 17h

La Parenthèse Gourmande

Restaurant • Épicerie Fine
Vins italiens • Paniers garnis
Plateaux gourmands

10, RUE DE LA GARE • B-6780 MESSANCY
T. +32 (0)498 15 72 50 ou T. +32 (0)63 57 67 24
Horaires : mar.: 9h-17h • mer.: 9h-17h • jeu.: 9h-17h
ven.: 9h-18h • sam.: 9h-17h • lun. & dim. : Fermé
Retrouvez notre carte hebdomadaire sur Facebook !

MESSANCY

TROIS INCONTOURNABLES

© Maison du Tourisme du Pays d'Arlon

1 - Le parc Mathelin : un écrin de verdure au cœur du village, parfait pour se détendre avec ses aires de jeux et de pique-nique, ses sentiers... c'est aussi le théâtre de nombreuses manifestations locales. Quand le soleil brille, c'est *the place to be*.

2 - Le lac de Messancy : lieu privilégié des pêcheurs, ce joli lac est aussi prisé par les promeneurs. Une balade autour de ses rives, une pause au bord de l'eau permettent de se déconnecter, loin de l'agitation. Pour les sportifs, le skate-park du Domaine du Lac est un passage quasi obligé !

3 – Le Donkey Rock Festival : chaque année en août, le village de Sélange vibre au rythme de ce festival de musique incontournable pour les amateurs de pop, rock, punk et metal !

A.F. PNEUS CAR CENTER

Depuis 20 ans à votre service !

Situé **à Messancy,** le garage **A.F. Pneus est une référence** en matière de pneumatiques **depuis sa fondation en 2004.**

Sous la direction d'Alain Demeuse, épaulé par son équipe, le **garage a su évoluer** pour **répondre aux besoins** croissants de sa clientèle.

2004 — Activité complémentaire

2009 — Création de A.F.Pneus

2011 — Nouveau centre

2016 — Début Mécanique

2024 — Équipe au complet

Nos services

- **Mécanique**

Entretien / Plaquettes de frein / Disques de frein
Distribution / Diagnostic panne / Amortisseurs

- **Pneus et Jantes**

Commande en ligne / Montage / Gardiennage

(Jantes : plus de 200 modèles)
(Pneus : livraison en 48h)

Rue des Ardennes, 6 • B-6780 Messancy
+32 (0) 63 22 58 51 • admin@afpneus.com
www.afpneus.com

SUR PLACE OU À EMPORTER
Communes d'Aubange et Messancy

San Pitoni

PIZZAS • PÂTES
LASAGNES • VINS DIVERS

Pizza du mois à découvrir tous les mois

OCTOBRE
Pizza forestière

NOVEMBRE
Pizza raclette

HORAIRES
Lundi | Mardi | Mercredi | Dimanche • 18h - 21h
Vendredi | Samedi • 18h - 21h30
Jeudi • Fermé

063 67 89 65

La Ferme des 4 Vents

BRASSERIE • RESTAURANT
PRODUITS DU TERROIR

Rue des 4 Vents, 16
B-6781 Sélange

FAMILLE MULLER
+32 (0)63 38 96 56
www.fermedes4vents.be

MESSANCY

TOUT MESSANCY DANS VOTRE POCHE

Que vous soyez un habitant ou un visiteur d'un jour, l'application gratuite "Messancy en poche" est votre alliée. Vous y trouverez tout : les horaires des transports, les infos sur les événements locaux et autres actualités, et même le calendrier de collecte des déchets. Tout y est répertorié.
C'est donc l'appli indispensable à avoir sous la main pour profiter pleinement de Messancy, pour un jour ou pour toujours !

LE SAVIEZ-VOUS ?

À l'époque, Messancy aussi avait sa boisson : le Florancy, un mélange original à base de fleurs de pissenlit et de vin blanc. Cette boisson était d'ailleurs à l'origine des fêtes du Florancy organisées de 1986 à 2003 chaque dernier dimanche de mai. Lors de ces festivités, les rues du centre de Messancy s'animaient avec des stands d'associations et de clubs culturels, sportifs et sociaux de la commune ainsi que des artisans et collectionneurs.

Crousti'licious
Gaëlle Marot

+32 (0)492 83 14 31

gaelle.marot@hotmail.com

6 rue d'Aubange, 6780 Messancy

www.croustiliciousgaellemarot.be

Crousti'licious est une pâtisserie artisanale gérée par Gaëlle Marot, formée à l'école Alain Ducasse en France.

Disponible pour tous vos événements personnels ou professionnels

(mariages, anniversaires, banquets d'entreprise...)

En boutique

- Pâtisseries individuelles (entremets et tartes)
- Biscuits & Chocolats
- Gâteaux de voyage (cakes, cookies, browkies)

Sur commande

- Gâteaux évènementiels (number cake, naked cake...)
- Entremets & tartes à partager
- Buffets sucrés ou salés
- Gourmandises (pop cake, macarons...)

Ouvert du mercredi au vendredi de 13h30 à 18h · Ouvert uniquement sur commande le mardi et le samedi · Fermé le lundi et le dimanche

LA CUISINE

Rue d'Arlon 214 F • B-6780 Messancy • Tél.: +32 (0)63 46 02 44 • arti@louiseverlaine.com

www.louiseverlaine.be • Suivez-nous sur

HORTA

DEVERBAND
C3F PROAGRI

GUILLAUME ALIMENTS

NÉGOCE AGRICOLE | CONSEIL TECHNIQUE | ANIMALERIE JARDINERIE

C3F Messancy
Rue des Ardennes 5A
+32 63 37 11 01

C3F Libramont
Rue fosse Moray 94
+32 61 22 41 01

ACTION D'AUTOMNE SUR LES PELLETS !

OFFRE VALABLE JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

BON D'ACHAT DE 5€ DÈS 50€ D'ACHAT DANS NOS MAGASINS DE MESSANCY ET LIBRAMONT

(CUMULABLE À LA CARTE DE FIDÉLITÉ ET AUTRE PROMO)

SUR PRÉSENTATION DE CE BON - OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31/10/24

CAVALOR * TRADITION MIX

MÉLANGE DE BASE, SANS AVOINE, TRÈS DIGESTE POUR LES CHEVAUX

3 POUR € 31,95

20+**2 KG GRATUITS***

~~€ 11,95~~ **€ 10,65**

€ 0,48/kg

EMBALLAGE BONUS

*À l'achat de 3 sacs. Jusqu'à épuisement du stock.

HARTOG * GRASS MIX

FOURRAGE DE QUALITÉ RICHE EN FIBRES ET EN PROTÉINES

2E À -30 %*

Grass Mix 18 kg

~~€ 17,45~~ **€ 14,83/pc**

€ 0,82/kg

à l'achat de 2 pièces

ACTION

*Valable pour l'achat de deux paquets identiques de Hartog Grass Mix ou Hartog Senior.

PAVO * 18PLUS

MUESLI FACILE À DIGÉRER POUR CHEVAUX SENIORS

15 kg

~~€ 18,95~~

€ 16,45

€ 1,10/kg

RÉDUCTION

*OFFRES VALABLES DU 7 AU 13 OCTOBRE 2024

LANCEMENT DE LA COLLECTION HIVER ÉQUITATION

Pénélope | PREMIÈRE Premium Quality | ANKY®

ACTION CROQUETTES

OFFRE VALABLE DU 7 AU 13 OCTOBRE

TOUS LES SACS DE 15 kg € 31,95

Adult poulet 15 kg

~~€38,75~~ **€ 31,95**

€2 13/kg

ACTION

15 % DE RÉDUCTION

sur tous les sacs de 7 et 14 kg

Medium sensitive skin saumon adult 14 kg

~~€ 74,95~~ **€ 63,71**

€ 4,55/kg

ACTION

ARLON

600 KM À PIED : ILS L'ONT FAIT !

Une foule s'était rassemblée, le dimanche 8 septembre, sur la place des Chasseurs Ardennais pour accueillir chaleureusement Olivier Murru et Willy Braun. Partis le 25 août, les deux hommes sont arrivés à Arlon, après un périple de 600 km au départ de Ouistreham Riva-Bella (France). Si cet exploit sportif était déjà impressionnant par sa difficulté, il revêtait surtout une vocation caritative pour l'ASBL Child'Ange venant en aide aux enfants en détresse. À leur arrivée, Olivier et Willy ont été salués par de nombreuses personnes venues célébrer ces deux marcheurs au grand cœur.

Crédit photos : ©MOMO.DUT

3URG

Vaste choix d'articles funéraires et compositions florales

Gerbes, vasques, plaques souvenir, jardinières, vases, majoliques, bronzes, lanternes, etc.

POMPES FUNÈBRES | MARBRERIE FUNÉRAIRE | FLEURS

T : +32 63 38 83 47 **(24h/7j)** | info@pierre-burg.com | **www.pierre-burg.com**

Athus I Messancy I Arlon I Habay I Pétange et toutes régions

DENISMARTIN
AGRITRACT

Venez découvrir nos tondeuses, tondeuses automatiques, débroussailleuses, tracteurs, tronçonneuses, etc.

Limitez le bruit
avec nos puissants outils à batterie.
Différents produits pour différents besoins !

Réparations et entretiens de vos tondeuses, tracteurs, débroussailleuses, tronçonneuses, etc.
143 route d'Arlon • 6780 MESSANCY • T. 063 38 68 49 • www.denismartin.be

THEIS BOISSONS

ETS THEIS
SPÉCIALISTE BOISSONS
DE LA RÉGION POUR
VOS ÉVÉNEMENTS

DRINK-SHOP + DRIVE-IN

Pour tous vos banquets, réceptions,
mariages, traiteurs, cérémonies...

- Articles cadeaux
- Champagnes
- Bières spéciales
- Softs et cafés
- Vins et alcools

GRAND CHOIX

Rue de l'Institut 30
6780 MESSANCY
+32(0)63 37 04 42
etstheis@skynet.be

IN VI P& ZO OM IN

REPORTAGES & ACTUS

UN NOUVEAU SENTIER THÉMATIQUE À TINTIGNY

Vous ne savez pas quoi faire avec les enfants ? Voici une idée qui devrait vous plaire. Cap sur la forêt entre Tintigny et Bellefontaine, pour une balade sortant de l'ordinaire.

La commune de Tintigny et le Parc Naturel de Gaume ont créé un nouveau sentier pédagogique qui va ravir petits et grands. Sur 2 km, partez à la découverte des druides, ces guérisseurs et savants de l'époque celtique, tout en profitant d'un retour à la nature. Le parcours, composé de sept arrêts thématiques enrichis par les découvertes archéologiques récentes, vous plongera dans l'univers mystérieux des druides et l'histoire des Celtes sur le territoire de la commune. Une sortie éducative, amusante et dépaysante... Bref, l'excuse parfaite pour sortir prendre l'air en famille et profiter des beaux jours d'octobre.

Ce projet est le fruit d'un partenariat entre la commune de Tintigny et le Parc Naturel de Gaume à l'initiative de Benjamin Destrée, Benoît Piedboeuf et Nicolas Ancion. L'asbl Les Cheminements (www.cheminements.eu), a imaginé et mis en œuvre ce chemin pédagogique. Certaines installations artistiques ont été réalisées par Pierre Antoine Jacquemin, un artiste/artisan de la région. La Maison du Tourisme de Gaume a contribué au design des panneaux avec des illustrations signées Louise Charlier. Sans oublier l'équipe des Pépinières La Gaume de Breuvanne qui a participé à la mise en place des installations. Alors, à vos chaussures de marche pour une sortie familiale pleine de surprises.

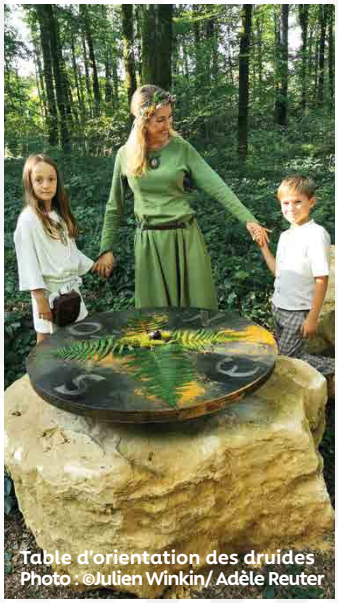


Table d'orientation des druides
Photo : ©Julien Winkin/ Adèle Reuter

BASTOGNE

SUCCÈS DE FOULE POUR SANTA

Durant tout un week-end, Bastogne a commémoré la première libération de la ville, survenue il y a 80 ans, le 10 septembre 1944. Le samedi, c'est en musique que se sont clôturées les festivités avec un concert de Santa, l'ancienne chanteuse du groupe "Hyphen Hyphen". Le public était présent en nombre pour reprendre ses tubes parmi lesquels, le devenu célèbre "Popcorn salé".

Crédit photos : ©MOMO.DUT

UN WEEK-END DE FOLIE AU VINTAGE MARKET

Le Marché Vintage et Créateurs d'Arlon a rencontré un vif succès début septembre. Organisée au hall polyvalent, cette nouvelle édition a, encore une fois, réuni de nombreux exposants venus présenter leurs sélections de pépites vintage et leurs créations. Streetwear, déco, mobilier design, upcycle, créateurs, jeux vidéo, disques, tattoo, art, voitures, jouets... les visiteurs n'avaient que l'embarras du choix et sont allés de trouvailles en trouvailles.

Crédit photos : ©MOMO.DUT

LE WEX INVESTIT DANS LE LOISIR INDOOR AVEC LE MULTIWEX

Photo : Facebook @MultiWex

Le WEX à Marche-en-Famenne a transformé une partie de ses espaces et palais en un centre de loisirs indoor. Le MultiWex, c'est son nom, comprend sur près de 6.000 m² pas moins de 8 activités telles que pistes de drift, salles de karaoké, bornes d'arcade et jeux en réalité virtuelle. Parmi les nouveautés, on retrouve notamment le DarkDrift, où les participants peuvent glisser sur des trikes électriques dans une atmosphère futuriste éclairée par des LED, ainsi que le Cube3 Pixl Floor, un jeu composé de dalles lumineuses qui réagissent à chacun de leurs pas. Après le succès de BattleKart, la piste de karting électrique en réalité augmentée, le WEX souhaitait offrir une expérience complète aux visiteurs en exploitant les 23.500 m² d'espace disponibles toute l'année. Pour rendre ce projet opérationnel, un investissement d'un montant total de 2,1 millions d'euros a été ajouté aux 800.000 euros investis précédemment dans BattleKart. Le hall d'entrée du palais 6 a été réaménagé pour inclure une brasserie qui plonge les visiteurs dans un univers intergalactique. Après une phase de test durant les congés scolaires d'été, le centre MultiWex est désormais opérationnel à 100%.

THINK PINK

En Belgique, 1 femme sur 8 est encore touchée par un cancer du sein. En ce mois d'octobre, l'association Think Pink lance sa campagne annuelle de sensibilisation pour soutenir toutes les personnes touchées par cette maladie.

Cette année, les célèbres rubans roses, symboles de la campagne, se parent de quatre nuances représentant les différentes formes de cancer du sein ainsi que la diversité des situations vécues. "*En élargissant sa palette de couleurs, Think Pink veut rappeler que chaque histoire compte et que chaque combat mérite d'être entendu.*"

Comment soutenir la lutte contre le cancer du sein ?

- Commandez votre boite de 25 rubans roses sur **www.think-pink.be** (1 boite = 50 € + frais de port) et sensibilisez votre entourage sur l'importance du dépistage en vendant vos rubans (prix unitaire : 2 €). Particulier ou entreprise, vous pouvez les aider !
- Achetez un ruban rose et portez-le afin d'attirer l'attention du dépistage.

Les bénéfices de cette campagne seront intégralement reversés aux différents projets de soutien aux personnes touchées par un cancer du sein.

LIQUIDATION TOTALE JUSQU'AU 31/12/2024

LE POINT DU PATCH

TISSUS
PATCHWORK
MERCERIE
BRODERIE
LIVRES
ACCESSOIRES...

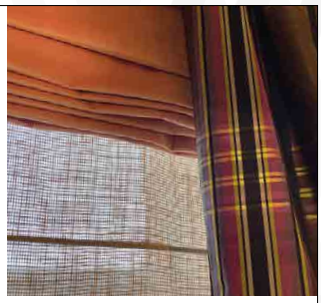
NOS HORAIRES D'OUVERTURE

LUNDI	sur RDV
MARDI	9h - 12h & 13h30 - 18h
MERCREDI	9h - 12h & 13h30 - 18h
JEUDI	sur RDV
VENDREDI	9h - 12h & 13h30 - 17h
SAMEDI	10h - 17h
DIMANCHE	Fermé

NOTRE SITE WEB JUSTE ICI

Plus d'infos au +32 63 45 63 17
2 Rue du Magenot • 6740 Fratin

ROUGE
INTÉRIEURS



TISSUS
PAPIERS PEINTS
LUMINAIRES
STORES
MIROIRS
OBJETS DÉCO

JOURNÉES PORTES OUVERTES

REMISES SUR LES TISSUS ET LES PAPIERS PEINTS

VENDREDI 11
SAMEDI 12 ET
LUNDI 14/10
DE 14H00 À 18H00

Bénédicte Adriaensens Décoratrice
26, rue de la Libération • 6720 Habay-la-Neuve
00 32 63 / 42 46 26 • rougeinterieurs.com

Bonne nouvelle pour les fans de mode du sud de la Belgique ! Folie Douce et Form'Elle, deux enseignes, déjà bien connues à Arlon, Bertrix, Bastogne et Florenville, débarquent à Virton, dans un seul et même espace de 180 m², en plein cœur de la ville. Rien de mieux qu'une petite virée shopping dans la capitale gaumaise pour découvrir cette nouvelle adresse ultra-tendance.

AVIS AUX FASHIONISTAS

NOUVELLE ADRESSE INCONTOURNABLE À VIRTON

FORM'ELLE
by Folie Douce

10, RUE DOCTEUR JEANTY
B-6760 VIRTON

foliedouce6880@gmail.com
T. +32 (0)63 38 52 82

Horaires : du mardi au samedi
de 10h à 13h & de 13h30 à 18h.
Fermé les jours fériés.

www.foliedouce.be

Deux enseignes, une seule boutique, pour toutes les tailles

Envie de renouveler votre dressing sans casser votre tirelire ? Cette nouvelle boutique est l'adresse idéale pour dénicher des **pièces à la pointe de la mode**, sans vous ruiner ! Que vous soyez plutôt taille fine ou curvy, fan de looks décontractés ou en quête d'une pièce forte **pour réveiller votre style**, vous trouverez ici des vêtements originaux, dans l'air du temps et adaptés à **toutes les silhouettes**. Car pour la première fois, Michaël Chaput, créateur des deux enseignes à succès, réunit les gammes de Folie Douce (**tailles 34 à 42**), et Form'Elle (**tailles 40 à 52**) sous un même toit.

Bijoux et accessoires : la touche finale

Les accessoires font toute la différence dans une tenue. Ils sont le petit « quelque chose en plus » qui apportera la touche finale à votre look. La boutique propose une **sélection de sacs et de bijoux** ultra stylés, notamment les créations fantaisie ***Ikita*** ainsi que les pièces uniques ***Les Dépareillées***, une marque venue tout droit de Durbuy. Pour parfaire votre look, misez sur les baskets hyper tendance de ***Sun 68***, ou les incontournables chaussures ***Victoria*** et ***Les P'tites Bombes***. Ces deux dernières marques proposent aussi des accessoires et des sacs à tomber !

180 m² de mode au cœur de la ville

Installée dans un local lumineux et spacieux de 180 m², la boutique « Folie Douce & Form'elle » est l'endroit parfait pour vous refaire une nouvelle garde-robe. Avec des **collections, sans cesse renouvelées**, vous y trouverez toujours la nouveauté qui fait mouche, que ce soit un **basique revisité** ou une **pièce tendance**, comme l'imprimé léopard, star de la saison.

Pas le temps de vous déplacer ? Pas de panique, « Folie Douce & Form'elle » sont actives sur **Facebook** et **Instagram**, où vous pourrez découvrir les nouveautés, et même commander directement sur leur site internet. Une question ? Un coup de cœur ? L'équipe vous conseille avec le sourire pour trouver le look parfait, que ce soit en boutique ou en ligne.

AVEC FOLIE DOUCE & FORM'ELLE, TROUVEZ VOTRE LOOK DE LA T.34 À LA T.52

DOSSIER

PLAISIRS DE LA TABLE

« Mains froides, cœur chaud » dit l'adage, et rien de plus vrai en automne. Alors que le mercure fait grise mine, c'est l'occasion de se réchauffer autour de bons petits plats de saison.

Les **courges**, stars des marchés automnaux, se déclinent en soupe, en gratin et même en dessert -oui, un fondant au chocolat et **potimarron**, c'est délicieux ! Les **champignons**, qu'on aime en risotto ou sautés à la poêle, symbolisent également cette cuisine réconfortante. Côté sucré, **pommes**, **poires**, **châtaignes** et **coings** sont parfaits pour des tartes ou des compotes, parfumées à la **cannelle** pour encore plus de gourmandise. L'automne, c'est aussi la saison des **plats mijotés**, ceux qui cuisent et embaument pendant des heures. **Blanquette de veau**, **pot-au-feu**, **bœuf bourguignon**… Accompagnés d'un bon verre de **vin rouge**, ce sont des indémodables, dont les recettes de famille se transmettent de génération en génération. Et comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule, c'est également le grand retour des **raclettes** et des **fondues** ! Niveau épices, cannelle, **gingembre**, **noix de muscade** et **clou de girofle** s'invitent dans les soupes, ragoûts, desserts et boissons. Une infusion, un **vin chaud** ou un **grog** (pas trop corsé), le tout bien épicé et le tour est joué.

Après l'effervescence de l'été, c'est l'heure de ralentir et de se retrouver autour de **repas qui réchauffent et réconfortent** le corps et l'âme.

RECETTE

BUTTERNUT RÔTI AU CHÈVRE

Ingrédients pour deux personnes :
- 1 butternut
- 1 crottin de chèvre
- Miel
- Ail, thym, romarin, sel et poivre

Préparation :
- Préchauffez votre four à 180°C
- Coupez le butternut en deux dans le sens de la longueur, enlevez les pépins et faites des stries
- Arrosez d'un filet de miel les deux demi-butternuts
- Déposez le fromage de chèvre, coupé en deux
- Parsemez d'ail, de thym et de romarin. Salez et poivrez
- Enfournez 60 minutes et dégustez avec une salade

BIOGAILLY
DEPUIS 2014
LÉGUMES DU GUIMPOUX

Asperges vertes et blanches BIO
Cultivées au cœur des Ardennes Belges
Disponibles en saison : Avril - Mai - Juin
En direct de notre magasin ou chez nos partenaires.

Particuliers - Horeca - Professionnels
Magasin ouvert toute l'année avec un large assortiment de fruits et légumes

Chemin de Guimpoux, 5 - B-6850 **PALISEUL**
T.: +32 (0)474 435 109 - info@biogailly.be
WWW.**BIOGAILLY**.BE

LE FOYER
BRASSERIE - RESTAURANT - GRILLADES

MENU GIBIER

Entrée
Mini tourte au lapin
Plats
Suprême de faisan aux morilles
-
Filet de biche grillé au feu de bois
-
Côtes de marcassin marinées grillées au feu de bois

Suggestion Gibier
Disponible àpd 4/10

• OUVERT DU VENDREDI AU MARDI - MIDI ET SOIR •

Rue du Millénaire 21 • B-6810 **Chiny** • T. +32 (0)61 28 76 03

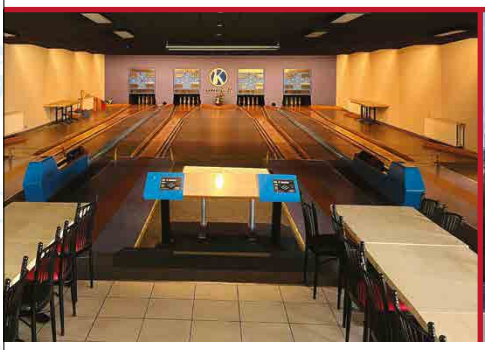
NEUFCHÂTEAU

UN ÉVÉNEMENT DÉDIÉ À L'EMPLOI LOCAL

Les Agences de Développement Local (ADL) de Léglise, Fauvillers, Martelange, Vaux-sur-Sûre, Neufchâteau, Habay, Etalle, Tintigny et Bastogne se sont récemment associées pour organiser Cap sur l'emploi, un salon entièrement dédié à l'emploi local. L'objectif était de mettre en lumière les offres d'emploi des PME de la région et d'aider les demandeurs d'emploi à rencontrer plusieurs entreprises locales en une journée. Grâce à cette initiative, de nombreux échanges ont eu lieu, ouvrant la voie à de nouvelles opportunités tant pour les demandeurs d'emploi que les entreprises locales.

KARAQUILLOS
BOWLING - BRASSERIE - PETITE RESTAURATION

Menus de groupes et entreprises • Menu du jour les midis en semaine
Spécialités fondues bourguignonne et savoyarde



NOUVEAU : Soirée à thème avec DJ ! Plus d'infos sur notre page Facebook
(Karaquillos Kara)

Rue de la Gare, 32
B-6740 Sainte-Marie-sur-Semois
+32 (0)63 44 61 81
karaquillos99@gmail.com

Mardi - Jeudi : 10h30 - 23h
Mercredi : 10h30 - 14h
Vendredi - Samedi : 10h30 - 2h
Dimanche : 10h30 - 18h

À VOS BOLS

LE RETOUR DES SOUPES

Ah l'automne… Les feuilles craquent sous les pieds, les arbres revêtent leurs couleurs automnales, les écharpes s'enroulent autour de nos cous, et les soupes prennent place sur les tables ! En effet, rien ne vaut une bonne soupe fumante pour réchauffer les mains gelées après une balade en forêt. Alors on mise sur les légumes de saison pour affronter la période automnale, tout en saveur et en douceur… Attention, ça va mixer !

Auparavant boudée, aujourd'hui adorée

Souvenez-vous de l'époque où « Bois ta soupe, ça fait grandir » résonnait comme une menace. Avec quelques années -et centimètres- de plus, cette époque est révolue ! Aujourd'hui, la soupe a troqué son image austère pour devenir la star des menus les plus tendances. Même Guy Savoy, le célèbre chef étoilé, craque pour la soupe, il a d'ailleurs élaboré une version à partir d'artichauts, de truffe et de brioche feuilletée aux champignons, devenue son plat signature, et a consacré quatre livres où il dévoile ses recettes de soupe, saison par saison. Une preuve de plus (s'il en fallait une), que la soupe n'est pas qu'un simple bouillon, mais bien un plat complet qui offre en bouche, un véritable festival de saveurs et de textures.

Le secret d'une soupe d'automne réussie

Qui dit soupe d'automne, dit ribambelle de légumes de saison. On pense notamment aux potirons, butternuts, potimarrons et autres courges, légumes phares de la saison, mais également champignons, panais, navets ou encore carottes. Et parce qu'une soupe peut être à la fois simple et complexe, pourquoi ne pas essayer des associations audacieuses ? Testez des mariages originaux comme potiron-gingembre, navet-miel ou encore lentilles corail-carottes-curry, un délice ! Ajoutez une touche de crème, un soupçon de lait de coco ou même un carré de fromage frais pour un résultat encore plus onctueux. Les herbes aromatiques, comme le thym, le romarin ou le persil, permettent également de relever le goût de n'importe quelle soupe. Et pour le croquant ? Croûtons maison, noisettes concassées ou chips de pancetta feront l'affaire. Le secret d'une bonne soupe est assez simple en fait : des légumes de saison, un bon assaisonnement et une petite dose de créativité.

Recette express

Pas le temps de passer des heures en cuisine ? En cette saison, le potimarron est votre meilleur allié. Si vous le prenez bio, il n'a pas besoin d'être épluché (oui, vous avez bien lu). Une fois que le bouillon aromatique a atteint l'ébullition, comptez 25 minutes de cuisson. Assaisonnez, mixez et le tour est joué.

ASTUCE ANTIGASPI

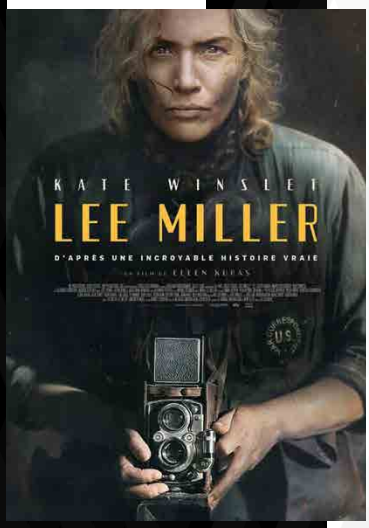
Il vous reste de la soupe ou du bouillon ?

Versez les restes dans des bacs à glaçons et congelez-les. Une fois solidifiés, démoulez-les et stockez-les dans des sacs de congélation. Il vous suffit ensuite de dégeler en fonction de vos besoins. Les délais de conservation de soupe (sans crème fraiche, ni lait) sont d'environ trois mois.

Bon appétit

DÉCOUVERTES

CINÉMA



Lee Miller

« Lee Miller » relate l'histoire d'Elizabeth "Lee" Miller, ancienne mannequin devenue photographe de guerre. Kate Winslet incarne cette figure exceptionnelle, qui, au travers de ses photos, a témoigné des horreurs de la Seconde Guerre mondiale. L'actrice livre une performance émouvante, rendant hommage à cette pionnière du photojournalisme, à sa carrière et ses luttes personnelles. En salle le 9 octobre 2024.

TOP APP

Explorez et identifiez la nature

L'application, développée par l'Office National des Forêts français, vous aide à identifier les arbres, les animaux et leurs empreintes rencontrés en forêt. Des fiches détaillées vous permettront de vous familiariser avec la nature et pour les plus joueurs, il est également possible de tester vos connaissances à travers différents quiz. Totalement embarquée, l'application fonctionne sans connexion réseau (qui manque souvent en forêt !), idéale pour les sorties en pleine nature. Ludique et éducative, « Clés de forêt » est disponible gratuitement sur iOS et Android pour tous les amoureux de la nature.

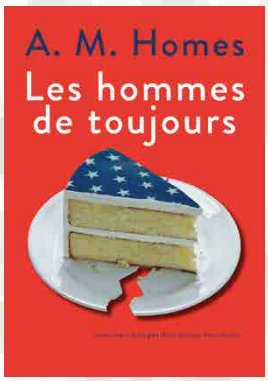
Disponible sur

Available on the App Store & GET IT ON Google Play

LE LIVRE DU MOIS

« Les hommes de toujours »

« Les hommes de toujours » explore une Amérique fracturée après l'élection de Barack Obama en 2008, en suivant le personnage du "Gros Bonnet", qui rassemble des hommes influents pour redéfinir leur vision du rêve américain. Entre pouvoir, patriarcat, et identité nationale, le livre plonge dans des thèmes qui trouvent un écho saisissant dans le climat politique actuel. En effet, à un mois des élections présidentielles américaines qui opposeront Kamala Harris et Donald Trump et dont les résultats vont bousculer la géopolitique mondiale pour les 4 prochaines années, le roman de l'auteure new-yorkaise A. M. Homes résonne de manière particulièrement forte. En librairie depuis le 2 octobre.



HIGH TECH

La PlayStation souffle sa trentième bougie

Pour fêter les 30 ans de sa célèbre console, Sony lance une édition limitée de la PlayStation 5 qui reprend l'esthétique de la toute première PlayStation lancée en 1994. Ce modèle arborant son logo multicolore iconique fera revivre les souvenirs des fans de la première heure. Une véritable pièce de collection pour les passionnés de jeu vidéo ! La console sera commercialisée avec deux manettes, une station de charge ainsi qu'un cache de console pour le lecteur de disque (pour les plus nostalgiques). Malheureusement, seuls 12 300 exemplaires seront disponibles en précommande, pour une sortie le 21 novembre 2024.

baucenter depuis 1895

Glaesener-Betz

Redange/Attert • ✆ 23 64 64 • www.glaesener-betz.lu

Foyers & insert bois/gaz • Poêles à bois/pellets • Combustibles • Accessoires • Ramonage

Conseils & devis gratuit

Gros-œuvre • Génie-civil • Toiture • Alentours • Portes • Parquet • Carrelages • Poêles/Cheminées • Quincaillerie • Hörmann • Façades • Parachèvement

LE HAUT DE GAMME EN

CHALETS DE JARDIN

CHALETS | ABRIS | GARAGES | BOIS - MÉTAL | DÉPÔT 1.000 m²

ABRIGARDEN

CONDITIONS D'AUTOMNE

LIVRAISON ET MONTAGE GRATUITS

Abris et garages en bois (sapin rouge du Nord ou cèdre) sur ossature ou massif, épaisseurs 18-22-28-35-45-69-90 mm

NOUVEAU : abris sur ossature en composite WPC ou stratifié HP (sans entretien)

Garages métal • Abris pour piscines • Kiosques et gloriettes • Chalets de Noël • Dalle de sol • Traitement en atelier

MARVIE, 28 (ROUTE DE WILTZ) | B-6600 BASTOGNE

OUVERTURE DU BUREAU UNIQUEMENT SUR RDV

TÉL : +32 (0)61 21 71 67 | GSM : +32 (0)495 20 71 67 | FAX : +32 (0)61 28 72 67 | INFO@ABRIGARDEN.BE | WWW.ABRIGARDEN.BE

bechet céramic

LE SPÉCIALISTE DU CARRELAGE

PASSÉE LA RENTRÉE
FAITES PLACE AUX NOUVEAUTÉS

CARRELAGES · POSE CARRELAGES · CONSEILS

Z. ARTISANALE, 22A · B-6700 ARLON (WEYLER) · Tél. +32 (0)63 22 88 04

Lundi au vendredi de 9h à 18h · Samedi de 10h à 17h

www.bechet-ceramic.be

bechet ceramic

CREATIF AMENAGEMENT
menuiserie fermeture pvc bois alu

UN SENTIMENT DE SÉCURITÉ ET DE PROTECTION

Pour se sentir bien et protégé dans sa maison, cela vaut la peine d'investir pour sa propre sécurité.

Les fenêtres fabrication CREATIF AMENAGEMENT sont disponibles avec les **systèmes de fermeture** les plus **modernes** et différentes options d'**équipement** pour pouvoir intégrer dans votre maison des équipements de **sécurité** répondant à vos besoins personnels.

Route de Longwy 572 A • B-6700 Arlon
T. +32 (0)455 12 38 40 • +32 (0)63 46 02 68
creatifamenagement.be@gmail.com

WWW.CREATIF-AMENAGEMENT.COM

DEVIS GRATUIT & SANS ENGAGEMENT

PROFITEZ DE NOTRE PROMOTION D'HIVER

WWW.MAGENOT.BE

La Jardinerie du Magenot

PLANTES POUR VOS JARDINIÈRES D'HIVER

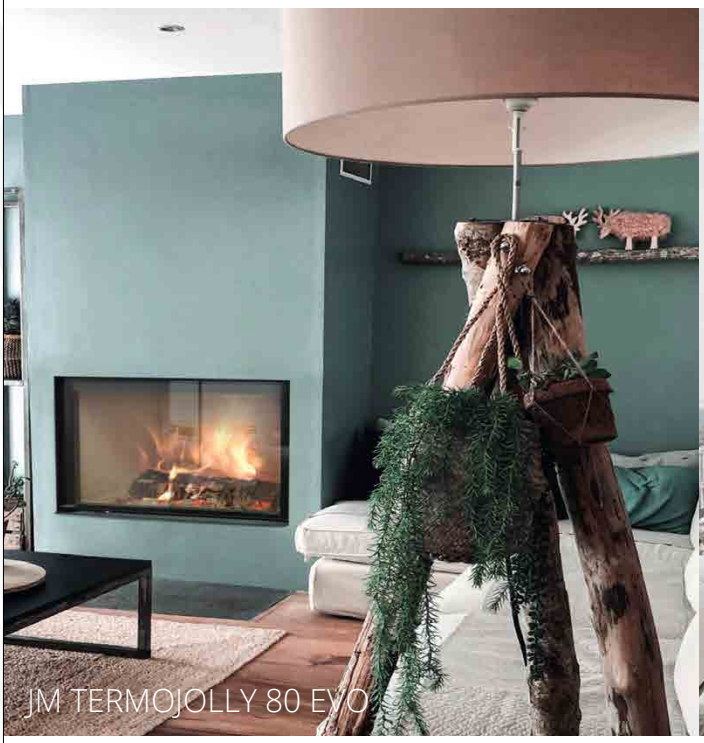
BRUYÈRES, LIERRES, BULBES DE PRINTEMPS, ARBUSTES ORNEMENTAUX, FRUITIERS...

À PARTIR DU 4 OCTOBRE,
VENEZ RÉSERVER VOS POMPONNETTES & CHRYSANTHÈMES

T.+32 (0) 63 45 64 37 • INFO@MAGENOT.BE
RUE DE HERTANCHAMP, 1 • B-6740 SAINTE-MARIE/SEMOIS
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

LA PASSION DES FLAMMES

DEPUIS 10 ANS À VOTRE SERVICE


JM TERMOJOLLY 80 EVO

JM CLIPPER

CHEMINÉES - POÊLES - INSERTS À PELLETS, BOIS, GAZ & ÉLECTRIQUES - PLANCHAS - BARBECUES

OFYR ISLAND BLACK 85

3 MAGASINS EN WALLONIE

BASTOGNE
Bras, 654
6600 Bastogne
061 31 53 70

MONS
Rue Grande, 208
7020 Maisières
065 39 90 39

THIMISTER
Rue des Waides, 13
4890 Thimister
087 89 12 19

www.lapassiondesflammes.be

PROLONGEZ L'ÉTÉ ET ANTICIPEZ LE PRINTEMPS

PROFITEZ DE VOTRE TERRASSE EN TOUTE SAISON !

LEDS GRATUITES
DANS 3 LAMES
SUR B200

-20 % SUR LES **BANNES SOLAIRES** + **-20 %** SUR LES **PERGOLAS BIOCLIMATIQUES** B200 & B300

STORES CONCEPT

LUXEMBOURG

+ de 300 bannes solaires et pergolas installées chaque année en Belgique et au Luxembourg

5, rue de l'Avenir
L-3895 FOETZ
-
Nos horaires d'ouverture :
du lundi au vendredi de 7h à 17h30
-
(+352) 26 57 64-1
-
info@stores-concept.lu
www.stores-concept.lu

DEVIS GRATUIT
À DOMICILE
Prenez rendez-vous
dès maintenant!

PREMIUM DEALER
BRUSTOR

INSIDE RADIO
• PLUS PROCHE DE VOUS •

C'est votre rendez-vous incontournable de la semaine. Chaque mercredi sur Inside Radio, Jean-Mi reçoit un invité spécial pour une discussion captivante, dans une ambiance décontractée. Découvrez ici un aperçu des interviews de septembre et retrouvez-les en intégralité sur les réseaux.

PROGRAMMATION

6h > 9h :	Le Morn'IN
9h > 15h :	La Playlist
15h > 19h :	Le 15/19
19h > 21h :	L' After
21h > 22h :	#Belgium

dab+ Radio player

YouTube

www.inside-radio.com

LES INTERVIEWS

L'INterview de Peggy & St!vo

Comment se passe votre duo ?
Il y a ce sentiment que finalement, on n'a pas besoin de parler pour se faire comprendre, on parle le même langage. Je le dis avec sincérité et transparence, c'est vraiment un plaisir. On se retrouve, on rigole beaucoup. Je trouve que c'est une chance immense de pouvoir être accompagnée de St!vo.

L'Interview en vidéo.

L'INterview de Scott Kries

Comment est né l'International Street Food Festival de Luxembourg ?
On a commencé l'International Street Food Festival en 2016, après avoir vu ce genre d'événement en Allemagne. Ça n'existait pas au Luxembourg. On s'est dit : "pourquoi ne pas essayer vu qu'on est fan de nouvelles idées". On a donc essayé, cela avec un grand succès.

L'Interview en vidéo.

L'INterview de Eric Chevallier

Présentez-vous en quelques mots ?
J'ai 52 ans et j'ai créé, il y a quelques années, ŒnoPro, une société qui vend des équipements, pour les restaurants et les hôtels. Initialement, je suis ingénieur en matériaux. De fil en aiguille, j'en suis arrivé à créer ma société.

L'Interview en vidéo.

L'INterview de Sylvain Cotman

Parlez-nous de la la maison rurale "la Ferme Simon"
C'est un bâtiment au cœur du village de Fauvillers qui a principalement une vocation culturelle. C'était une ferme, qui n'était plus exploitée. La commune a décidé de faire revivre ce bâtiment avec des subsides de la Région wallonne afin de le réaménager et de lui donner sa vocation culturelle.

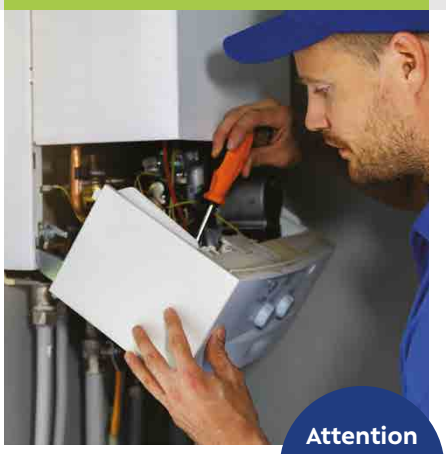
L'Interview en vidéo.

SPRL ZUNE
MULTI ENERGIES

Poêle à pellets Nobis, une chaleur naturelle, un design intemporel.

Salle de bain clés en main, douche italienne, nous sommes à votre écoute.

Entretien de votre chaudière : prenez rendez-vous maintenant !



Attention - Nouvelle adresse

Chauffage • Sanitaire • Climatisation • Énergies renouvelables

ZUNE SPRL (Belgique)
Rue de la Barrière, 36 • B-6792 **HALANZY**
+32 (0)63 67 83 04 • secretariat@zunechauffage.com

ZUNE Sàrl (Luxembourg)
Rue de l'Industrie, 2 • L-4823 **RODANGE**
+352 26 65 09 04 • secretariat@zunechauffage.com

www.zunechauffage.com

AUTOS-PIECES & INDUSTRIES

PRODUITS D'ENTRETIEN AUTOMOBILES & OUTILLAGES
Aussi Clic & Collect

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.autospiecesetindustries.be

Un espace de 1200m² d'accueil réel des clients

Entretien automobile

Outillage

Accessoires automobiles

5, RUE DES DEUX LUXEMBOURG / PED ZONE A3 / B-6791 ATHUS
T. +32 (0)63 37 10 35

AGENDA

AGENDA DES ÉVÈNEMENTS DE VOTRE RÉGION

OCTOBRE 2024

RACHECOURT

FESTIVITÉS

06/10
Tout Rachecourt dans les pommes : grande Foire artisanale et des produits du terroir. Sous chapiteau chauffé et dans la rue. Marché de la pomme et de ses dérivés. Stands didactiques. Animations de rue.

Quand ? Le dimanche 6 octobre
Où ? Rue la Strale à Rachecourt
Infos : s.i.rachecourt@gmail.com

ETALLE

PLANTES SAUVAGES

07/10
Le Cercle Horticole organise une soirée sur « Les plantes sauvages comestibles ». Entrée gratuite.

Quand ? Le lundi 7 octobre à 20h
Où ? À la salle communale, 18 rue du Moulin à Etalle
Infos : T. 063 67 67 05

ARLON

BOURSE

12/10
L'association « Les Fourmis Z'ailées » organisent une bourse aux jouets et articles de puériculture.

Quand ? Dépôt : vendredi 11 octobre à partir de 17h30 - Vente : samedi 12 octobre de 9h à 15h sans interruption - Reprise : samedi 12 octobre de 17h à 17h30
Où ? à l'ISMA, rue Nicolas Berger à Arlon
Infos: lesfourmiszailees@yahoo.com

SÉLANGE

CONCERT

12/10
Dans le cadre de son 100e anniversaire, l'Harmonie Royale l'Alliance de Sélange organise un concert de l'Ensemble de Cuivres de Belgique.

Quand ? Le samedi 12 octobre à 20h
Où ? Église Sainte-Odile à Sélange
Infos : +32 495 812 128

HOUDEMONT

COUNTRY

13/10
Bal country animé par Krysten Heather. Initiation danse country entre les sets. Les bénéfices de cette après-midi seront entièrement reversés à l'ASBL « Sabaidi – Enfants du Monde » qui organise l'événement en coopération avec l'ASBL « Rio Bravo Country Line Dance ». Prix d'entrée : 10 € - Entrée gratuite pour les – de 12 ans. Petite restauration.

Quand ? Le dimanche 13 octobre à 14h (Ouverture des portes à 13h)
Où ? À la salle « Au soleil levant », rue du 24 août 81 à Houdemont
Infos et réservations : par SMS au +32 495 28 62 37 ou +32 496 80 11 44 ou par e-mail sur riobravocld@hotmail.com

VIRTON

SALON

13/10
Le Salon du jeu et de l'enfant dévoile les dernières nouveautés en jeux de société dans une ambiance conviviale. Participation des différentes firmes présentant les dernières nouveautés en jeux de société. Petite restauration sur place.

Quand ? Le dimanche 13 octobre de 10h à 18h
Où ? Rue d'Arlon, 9A à Virton (Magasin Paradis des Enfants)
Infos : Facebook : Paradis des Enfants

SAINTE-CÉCILE

BALADE CHAMPIGNONS

19 et 27/10
Partez à la découverte du monde mystérieux et fascinant des champignons de nos forêts en compagnie d'une guide (Hedwige Lauriks). Tarif: 6 €/adulte - 4 €/enfant.

Quand ? Le samedi 19 octobre à 9h et le dimanche 27 octobre à 10h
Où ? Le lieu de rendez-vous sera communiqué à l'inscription
Infos : Facebook : Syndicat d'initiative. Réservation obligatoire au +32(0)61 31 12 29

CHINY

BALADE CHAMPIGNONS

20/10
Partez à la découverte des champignons en compagnie d'un mycologue – velouté et bière spéciale (ou soft) à la fin de la balade. Tarif : 11€/personne – 6€/enfant de moins de 12 ans.

Quand ? Le dimanche 20 octobre
Où ? Lieux de rendez-vous communiqué lors de la réservation
Infos : Inscription obligatoire au +32 (0)61 31 54 04 ou info@chiny-tourisme.be

FLORENVILLE

FESTIVITÉS

20/10
Fête de la pomme de terre à Florenville : marché des produits du terroir avec vente de pommes de terre directement du producteur au consommateur, dégustation de produits du terroir, de bières locales, etc., présence des 3 confréries trappistes Rochefort Orval Chimay, présentation et dégustation de verrines à base de plate de Florenville par l'école hôtelière de Libramont, exposition de vieux tracteurs et balades en vieux tracteurs. Animations musicales, châteaux gonflables... Entrée gratuite.

Quand ? Le dimanche 20 octobre
Où ? Autour de l'église et dans la rue du Monty à Florenville
Infos : Facebook : Confrérie les Sossons d'Orvaulx

ROUVROY

COURSE SOLIDAIRE

26/10
7e édition de La Solidaire, une course nature en équipe qui associe les personnes à mobilité réduite aux plaisirs de la course nature et promouvoir la solidarité entre coureurs. Nouveau parcours : boucle de 4 km à parcourir jusqu'à trois fois, en simple balade ou en mode winner. Animations permanentes.

Quand ? Le samedi 26 octobre à 14h
Où ? Au ROx à Rouvroy
Infos : info@lasolidaire.be - T. +32(0)496 52 77 31 (Laurent Authelet) - www.lasolidaire.be

CUISINE I SALON I DRESSING I LITERIE I ÉLECTROS ENCASTRABLES

Poncelet
Meubles & Cuisines

PRÉSENTE

OCTOBRE EN FÊTE

Route de la ronde Fagne 4 • B-6640 Bercheux
T. +32 (0)61 25 51 45 • gestion@danyponcelet.com
Du mardi au samedi de 9h30 à 18h non-stop & le lundi de 14h à 18h

www.danyponcelet.com

STORE
PAPIER PEINT
PEINTURE

ruban jaune

TISSU
LUMINAIRE
ARTICLE CADEAU

WWW.RUBANJAUNEBASTOGNE.BE RUBANJAUNEBASTOGNE.BE

PROMO DU MOIS*

1+1 GRATUIT!

SIGMA PEARL CLEAN MATT
PEINTURE PRO !

BLANC ET TEINTES MACHINE

DISPONIBLE EN 2.5L-5L-10L

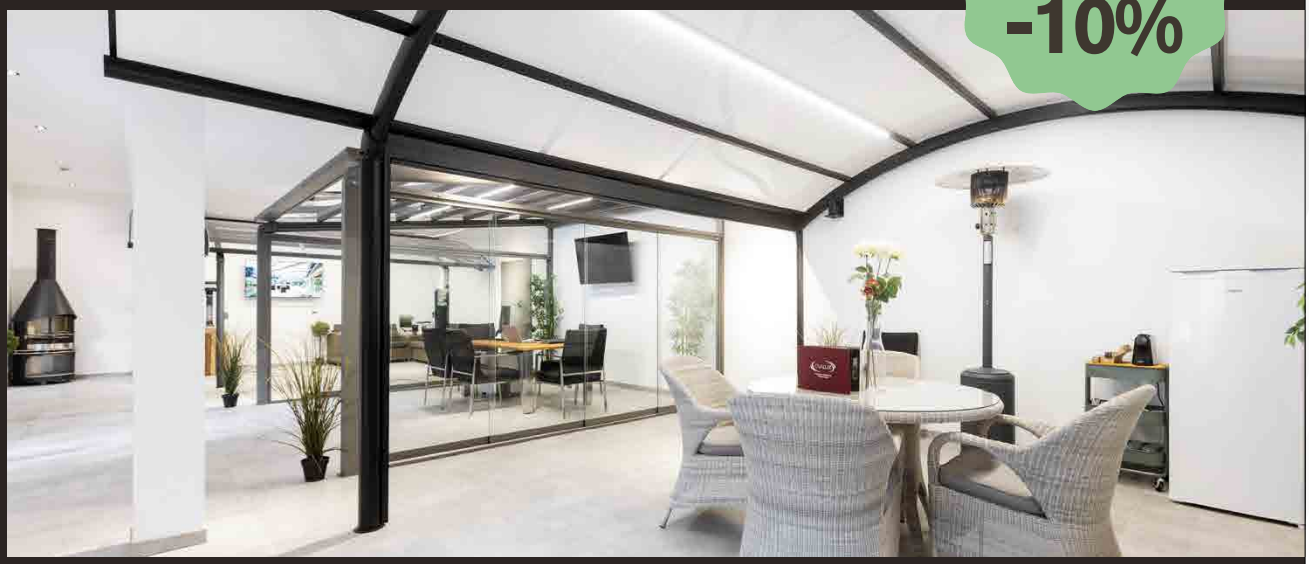
* ACTION VALABLE DU 01/10/24 AU 31/10/24

Route de Marche 159b 6600 Bastogne | Tél.: +32(0)61/21.10.10 | info@rubanjaunebastogne.be

Découvrez l'univers Ovalux lors de nos portes ouvertes à Florenville. Visitez notre showroom et notre usine de fabrication.

Ne manquez pas nos dernières nouveautés
et bénéficiez d'offres exclusives

COULEUR RAL OFFERTE
-10%



19 OCTOBRE
10 - 18H

Rue des Hêtres 10, 6820 Florenville

+32(0) 61 51 31 91
info@ovalux.be | www.ovalux.com

OVALUX
CARPORTS & PERGOLAS
EN ALUMINIUM

JEUX

MOTS MÊLÉS

Retrouvez les 22 mots suivants dans la grille :
(horizontalement, verticalement et diagonalement.)

- Araignée
- Balai
- Bonbons
- Chandelle
- Chat
- Chaudron
- Chouette
- Citrouille
- Corbeau
- Crapaud
- Déguisement
- Diablotin
- Effrayant
- Fantôme
- Grimoire
- Monstre
- Orange
- Sorcellerie
- Sorcière
- Squelette
- Vampire
- Zombi

C	H	O	U	E	T	T	E	U	R	N	V	E	E
I	C	H	A	N	D	E	L	L	E	E	R	R	T
T	S	O	R	C	I	E	R	E	I	T	I	A	T
R	B	O	N	B	O	N	S	R	S	O	H	N	T
O	F	A	N	T	O	M	E	N	M	C	E	N	S
U	Q	U	L	E	I	L	O	I	N	M	A	E	Q
I	V	T	A	A	L	M	R	I	E	Y	R	C	U
L	C	P	U	E	I	G	T	S	A	I	A	H	E
L	P	O	C	T	U	O	I	R	P	O	I	A	L
E	Q	R	R	G	L	U	F	M	Z	R	G	U	E
G	O	R	Q	B	G	F	A	Z	O	A	N	D	T
S	B	X	A	E	E	V	S	H	M	N	E	R	T
R	O	I	D	T	J	A	R	J	B	G	E	O	E
T	D	C	R	A	P	A	U	D	I	E	Y	N	H

GRILLE HALLOWEEN

Son âge se compte en balais

Peut être confondu avec la citrouille

Tout de blanc vêtu

Pot de terre ou de fer

À l'esprit malin

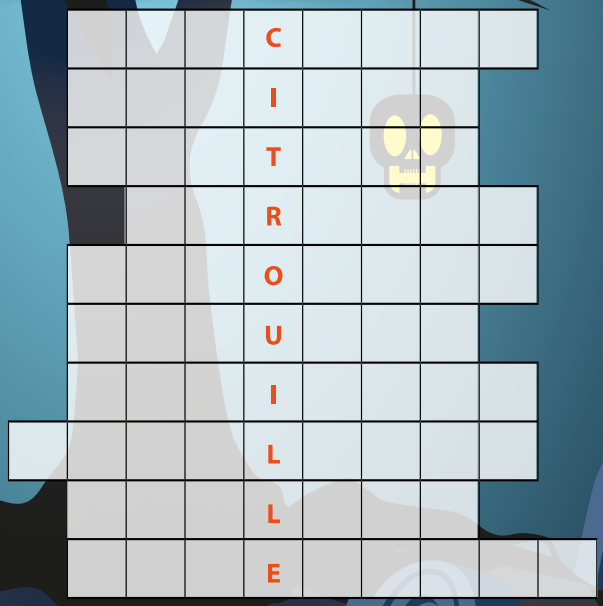
Costumé pour l'occasion

Célèbre pour ses toiles

N'a pas que des os courts !

Premiers à fêter Halloween

Terre de feu



QUIZ HALLOWEEN

- **La fête d'Halloween est d'origine... ?**
Américaine / Irlandaise / Roumaine

- **Les Belges utilisent parfois un autre légume que la citrouille. Lequel ?**

.....

- **Quel prénom est associé à Halloween ?**
Jack / Patrick / William

- **Que signifie le mot Halloween ?**
Fête de la citrouille / Veille de tous les saints

- **Avant la citrouille, un autre légume était utilisé pour fabriquer des lanternes. Lequel ?**

.....

SUDOKU

1		5		8	3	2		
	9		2		6		5	1
	3					3		
5	3	9			7			
					2	7	4	
4				1	8	9	6	
9	5	8	1	2			3	
			8					
2				6		5	1	8

RETROUVEZ LES SOLUTIONS SUR WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU

ACTION D'AUTOMNE

JUSQU'À **20%** DE REMISE* SUR VOS PROJETS

L'automne marque le renouveau.

Faites place au nouveau et au pratique avec
nos meubles 100% sur mesure.

Votre intérieur sur mesure

www.select-line.lu | +352/ 26 30 58 47

Dressing | Chambre | Salon | Meuble TV | Cuisine | Buanderie | Sous-pente
Sous-escalier | Placard | Toile Tendue | Salle de bain | Verrière

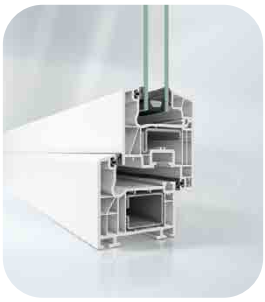
*Détail de notre action en magasin.

SELECT LINE

POUR PROTÉGER VOTRE MAISON, LES MEILLEURES SOLUTIONS

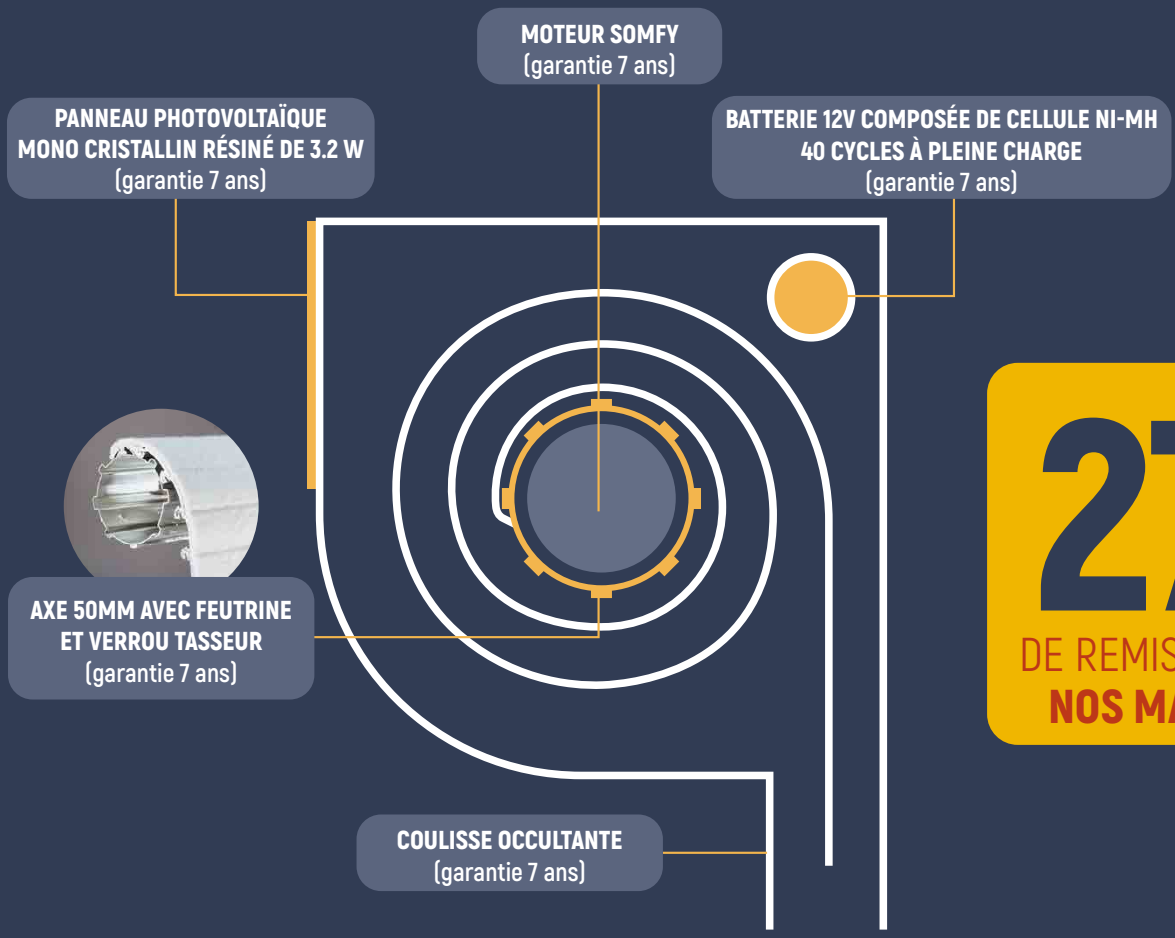
VOLETS À MINI-CAISSON EXTÉRIEUR

CHÂSSIS SCHÜCO ET REMPLACEMENT DE VOLETS



ÉCONOMIE • SÉCURITÉ • INTIMITÉ • ACOUSTIQUE • OBSCURITÉ

VOLET CAISSON EXTÉRIEUR PLACÉ SANS DÉGÂT INTÉRIEUR



27%

DE REMISE SUR **TOUS NOS MATÉRIAUX***

* Offre valable jusqu'au 15 novembre 2024. Non cumulable avec d'autres actions ou promotions. Conditions en magasin.

Thierry PEIFFER S.P.R.L.

Le spécialiste dans votre région

DEVIS GRATUIT

AU 063 45 63 33

OU VIA INFO@THIERRYPEIFFER.BE

www.thierrypeiffer.be

FABRICATION **WALLONNE**

GARANTIE **BELGE**